

### Motor

Motortyp	MWM	KD 12 E
Fahrzeugleistung	(DIN) PS	12
Kühlart		Wasser
Zylinderzahl		1
Bohrung	mm	95
Hub	mm	120
Hubraum	Ltr.	0,85
Verdichtungsverhältnis	ε	1:18,2
Verbrennungsverfahren		Wirbelkammer
Nenn Drehzahl	U/min.	2000
Hoher Leerlauf	U/min.	2160
Niedriger Leerlauf	U/min.	650—700
Kraftstoffverbrauch	gr/PSH.	200
Schmierölverbrauch max.	gr/PSH.	2—3

### Schmierölsorten

Sommer	HD-ÖL SAE	20
Winter	HD-ÖL SAE	10
Ölmenge	ca. Ltr.	3,5
Wechselzeiten	nach je Std.	100

### Öldruck (Motor warm)

Bei Höchstdrehzahl	atü	2
Bei Leerlaufdrehzahl	mind. atü	0,5
Schaltereinstellung	atü	0,7
Sicherheitsventil im Spaltfilter	atü	8—10

### Einspritzanlage

Zündfolge (Zylinder 1 am Schwungrad)		1
Einspritzpumpe		Bosch
Förderbeginn	° v.o.T.	27—28
Förderbeginn/Kolbenweg	mm v.o.T.	8,06—8,66
Förderbeginn/Schwungrad	mm v.o.T.	94,2—97,6
Vorhub der Pumpe	mm	1,8—2,1
Fördermenge je Pumpeneinheit bei 50 Hübem (volle Füllung ohne Angleichweg der Regelstange)	cm <sup>3</sup>	2,75
Fördermenge je Pumpeneinheit bei 50 Hübem (Startfüllung ohne Angleichweg der Regelstange)	cm <sup>3</sup>	entfällt
Einspritzdruck	atü	125
Einbaumaß der Pumpe	mm	95 + 0,4
Düse	Bosch	DN O SD 211

### Ventile

Ventilspiel (Motor kalt)	mm	0,2
Sitzwinkel	°	45
Teller Ø Einlaß	mm	41
Teller Ø Auslaß	mm	37
Sitzbreite im Kopf	mm	2
Schaftspiel neu	mm	0,035—0,05
Ventilrückstand neu	mm	0,5—0,8
Ventilrückstand max.	mm	2,3

### Zylinder

Durchmesser (verchromt)	mm	95 Ø H 7
Aufbohrmöglichkeit max.	mm	keine
Höchster zulässiger Verschleiß	mm	+ 0,3
Vorstehmaß über Oberkante/Kurbelgehäuse	mm	0,02—0,1

### Kolben

Durchmesser (a)	mm	94,89—94,90
Durchmesser (b)	mm	entfällt
Kolbenspiel im u. T.	mm	0,09—0,15
Abstand von Oberkante Zylinder im o. T.	mm	0,42—0,65
Spaltmaß	mm	0,9—1,2
Stärke der Zylinderkopfdichtung	mm	0,6

### Kolbenbolzen

Durchmesser	mm	35
Spiel im Pleuel neu	mm	0,04—0,08
Größtes zulässiges Spiel	mm	0,2

### Pleuellager

	70 Ø mit Bund	73 Ø ohne Bund
Kurbelzapfen Ø neu	mm 69,94—69,97	72,95—72,97
Kurbelzapfenbreite	mm 48,0—48,1	44,0—44,1
Hohlkehlenradius	mm 6	6
GröÙte zul. Unrundheit	mm 0,1	0,1
Lager Ø neu (bundlos)	mm 70,07—70,09	73,07—73,09
Lagerbreite	mm 47,8—47,85	31,9—32,1
Vorspannung am Pleuellager	mm 0,1	0,1
Radialspiel neu	mm 0,1—0,14	0,1—0,18
Größtes zul. Radialspiel	mm 0,2	0,3
Axialspiel neu	mm 0,25—0,3	0,3—0,5
Größtes zul. Axialspiel	mm 0,55	0,8
Länge der Pleuelstange	mm 240	240
Austauschlager 4 Stufen à	mm —0,25	—0,25

### Kurbelwellenaußenlager

Lagerzapfen Ø neu	mm	64,95—64,97
GröÙte zulässige Unrundheit des Zapfens	mm	0,1
Lager Ø neu	mm	65,07—65,09
Radialspiel neu	mm	0,09—0,14
Größtes zulässiges Radialspiel	mm	0,2
Axialspiel neu	mm	0,25—0,55
Größtes zulässiges Axialspiel	mm	0,55
Austauschlager 4 Stufen à	mm	—0,25

### Kurbelwellen-Mittellager

Lagerzapfen Ø neu	mm	} entfällt
GröÙte zulässige Unrundheit des Zapfens	mm	
Lager Ø neu	mm	
Radialspiel neu	mm	
Größtes zulässiges Radialspiel	mm	

### Anzugswerte

Zuganker (Wurzelgewinde)	mkg	4 + 1
Mutter für Zylinderkopf	mkg	14 + 1
Pleuellagerschrauben	mkg	12 + 1
Mittellagerschrauben bzw. Mittellagerhalterschrauben	mkg	entfällt
Gegengewichtsschrauben	mkg	entfällt
Nockenwellenmutter vorn	mkg	9 + 1
Mutter der Gebläsewelle	mkg	entfällt
Einspritzventil-Befestigungsschrauben	mkg	1 + 0,5
Einspritzventil-Unterteil	mkg	8—9
Druckleitungsanschlüsse an Pumpe u. Ventil	mkg	4 + 1
Schrauben am Gehäuseflansch M 10	mkg	3,5
Schrauben am Gehäuseflansch M 12	mkg	6,5
Muttern am Schaulochdeckel	mkg	2
Muttern am Spaltfilter	mkg	0,8
Schwungradmutter (Hammergewicht ca. 3 kg Hebelarm ca. 300 mm)	mkg	100 + 10

### Keilriemen

Kurbelwelle - Lichtmaschine - Wasserpumpe	mm	13 x 8 x 1110
---	----	---------------

Kühlwassermenge	ca. l	5
-----------------	-------	---

**Bremsen**

Betriebsbremse: . . . . . Zweibackenbremse  
300 x 50 Z  
feststellbar

**Elektrische Ausrüstung**

Spannung der Gesamtanlage: 12 Volt  
Anlasser: . . . . . Bosch EGE 1/12 R 5  
Lichtmaschine: . . . . . Bosch LJ/REE/75/12/1800 CR 1  
Batterie: . . . . . Bosch BA 12/56/2  
Glühkerze . . . . . Bosch KE/GA 2/1  
oder Beru 294-GK

**Getriebe**

Bauart: . . . . . X. Fendt & Co.; 6-Gang-Ge-  
triebe mit langsamer und  
schneller Schaltgruppe  
Differentialsperre: . . . . . 5-Klauen-Kupplung, betätigt  
durch federbelast. Handhebel  
Zapfwelle: . . . . . Drehzahl 570 U/min.  
Leistung 11,5 PS  
Riemenantrieb:  
(auf Wunsch) . . . . . Drehzahl 1905 U/min.  
Leistung 11 PS  
Scheibenbreite 95 mm  
Scheiben-∅ 170 mm  
Umfangsgeschwindigkeit  
16,98 m/sec.

Fahrgeschwindigkeiten (km/h): (volle Motordrehzahl, ohne  
Schlupf)

Bereifung 7—30

1. Gang . . . . . ca. 0,9—1,8 Kriechgang  
2. Gang . . . . . 3,0 }  
3. Gang . . . . . 5,0 } Akergänge  
4. Gang . . . . . 7,0 } Mähgang  
5. Gang . . . . . 12,5 }  
6. Gang . . . . . 20,0 } Transportgänge  
1. Rückwärtsgang . . . . . 2,5  
2. Rückwärtsgang . . . . . 10,5

Ölsorte: . . . . . ganzjährig Getriebeöl SAE 90  
Ölmenge: . . . . . ca. 16 Ltr.  
Wechselzeiten: . . . . . Erstmals nach 200, dann alle  
500 Betriebsstunden bzw.  
jährlich einmal  
Anzugswert: . . . . . Für Ausgleichgetriebeschrauben  
M10 5 mkg, M16 26 mkg

**Hydraulikanlage**

Bauart: . . . . . X. Fendt & Co.; Blockhydraulik  
mit automat. Endausschaltung,  
Dreipunkt-Aufhängung  
Typ: . . . . . 60,3  
Kolbendurchmesser: . . . . . 60 mm  
Kolbenhub: . . . . . 100 mm  
Arbeitsdruck: . . . . . 100 atü  
Arbeitsvermögen: . . . . . 283 mkg  
Hydraulikpumpe: . . . . . Bosch, Leistung 9 Ltr./min.  
Steuergerät: . . . . . Bosch, mit Zusatzanschluß  
Ölreinigung: . . . . . Siebfilter und Magnetfilter  
Ölsorte: . . . . . Ganzjährig Motorenöl  
SAE 20 oder HD 20  
Ölmenge: . . . . . ca. 3,5 Liter  
Wechselzeiten: . . . . . Erstmals nach 30 Betriebs-  
stunden, dann jährlich einmal  
Filterreinigung: . . . . . Bei jedem Ölwechsel u. einmal  
zwischen zwei jährl. Ölwechseln  
Einstellung der Pumpe zum  
Motor: . . . . . Siehe KDM 11/57  
Anzugswert: . . . . . Für die 4 Befestigungsschrauben  
des Steuergerätes 6 mkg

**Kraftstoffanlage**

Tankinhalt: . . . . . ca. 15 Liter  
Kraftstofffilter: . . . . . Bosch FJ/EF 2/1  
oder Knecht FB 456

**Kupplung**

Typ: . . . . . F & S K 10 (K 180)  
Kupplungseinstellung: . . . . . siehe KDM 14/56

**Laufwerk**

Bereifung vorne: . . . . . 4,00—15 ASF,  
(wahlweise) 5,00—16 ASF,  
Bereifung hinten: . . . . . 7—30 AS,  
(wahlweise) 9—24 AS,  
Reifendruck vorne: . . . . . 2 atü  
Reifendruck hinten: . . . . . Acker 1,0 atü  
Straße 1,5 atü  
Spurweite: . . . . . 1250 mm  
Umkehren der Scheibenräder  
auf einer Seite 1375 mm  
Umkehren aller Scheibenräder  
1500 mm

**Mähwerk**

Bauart: . . . . . X. Fendt & Co.; Antrieb  
kupplungsunabhängig durch  
Keilriemen direkt vom Motor,  
abschaltbar  
Sicherheitskupplung: . . . . . Reibungs-Rutschkupplung mit  
Graugußscheibe und Kupp-  
lungsbelag  
Mähbalken: . . . . . Busatis 4 1/2'  
Voreilung: . . . . . ca. 70 mm  
Aufzug: . . . . . Mechanisch oder hydraulisch  
mit automatischer Abschaltung  
Einstellung des Aufzuges: . . . . . Siehe KDM 13/56  
Antriebskeilriemen: . . . . . 17 x 8 x 950 (nur paarweise)

**Vorderachse**

Bauart: . . . . . X. Fendt & Co.; starre Achse,  
(wahlweise) pendelnd aufgehängt oder  
achsschenkelgef. Achse  
Vorspur: . . . . . 4—6 mm

**Vorschriften für Schmierstoffe**

Motorenöl: . . . . . Motor 3,5 Ltr., Luftfilter 1/4 Ltr.  
Sommer HD-Öl SAE 20/20 W  
Winter HD-Öl SAE 10 W  
Hydraulik 3,5 Liter  
ganzjährig Normal- oder  
HD-Öl SAE 20  
Getriebeöl: . . . . . Wechselgetriebe u. Achantrieb  
zusammen 16 Ltr.  
Lenkung 1/4 Ltr.  
Ganzjährig SAE 90  
Abschmierfett: . . . . . alle Schmiernippel  
Ganzjährig kalkverseiftes Fett  
Tropfpunkt mindestens  
80—90° C  
Wälzlager- bzw. Heiß-  
lagerfett: . . . . . Wasserpumpe alle 500 Stunden  
Ganzjährig  
natronverseiftes Fett  
Tropfpunkt mindestens 160° C